

ABSCHLUSSPRÜFUNGEN 2024

Dienstag, 7. Mai 2024

13.15h – 16.15h

Fach:

Französisch

Klassen:

F3a / F3b / F3c / F3d

Vorname / Name	_____
Note compréhension orale	_____
Note compréhension écrite	_____
Note rédaction	_____
Note finale	<input type="text"/>

Erlaubte Hilfsmittel

Teil 1 (Compréhension de l'oral): keine
Teil 2 (Compréhension de l'écrit): keine
Teil 3 (Rédaction): zweisprachiges Wörterbuch
Deutsch/Französisch (nicht-elektronisch)

Prüfungsdauer

3 Stunden (= 180 Min.)

Note / Gewichtung

Compréhension orale
Compréhension écrite
Rédaction

ca. 25 Minuten
ca. 45 Minuten
ca. 110 Minuten

25% der Note
25% der Note
50% der Note

Examinator:innen

XY (F3a / F3c)
XY (F3b)
XY (F3d)

Expert:innen

XY (F3a)
XY (F3b)
XY (F3c)
XY (F3d)

1 Compréhension de l'oral

_____ / 22 pts

Vous allez entendre une émission de radio de 5 minutes 30 environ, coupée en deux parties.

*Vous allez entendre chaque partie **deux fois**.*

*Avant et entre les passages du document audio, vous aurez à chaque fois **deux minutes** pour lire les questions et pour y répondre. Chaque passage du document sera annoncé par un **signal sonore**.*

La colonne à droite (prise de notes) est un espace de brouillon que vous pouvez utiliser librement pour prendre des notes. Cependant, seules les réponses portées dans la colonne gauche seront prises en compte lors de la correction.

Lisez maintenant les questions de la partie I, vous avez deux minutes.

Attention : Pour chaque partie lisez bien les instructions !

Attention : Si vous devez cocher les bonnes réponses, vous obtenez 0 point si vous cochez ou toutes les cases ou aucune case.

		prise de notes
1. Qu'est-ce que <i>La Manivelle</i> , selon Robert Stitelmann ? > <i>Cochez la bonne réponse.</i>	0.5 pts	
<input type="checkbox"/> une bibliothèque de livres <input type="checkbox"/> une bibliothèque d'objets <input type="checkbox"/> une bibliothèque de jouets		
2. Qu'est-ce qu'on peut emprunter dans <i>La Manivelle</i> ? > <i>Cochez les bonnes réponses.</i>	3 pts	
<input type="checkbox"/> des livres <input type="checkbox"/> des perceuses <input type="checkbox"/> des scies <input type="checkbox"/> des meubles <input type="checkbox"/> du matériel de camping <input type="checkbox"/> des films		
3. Remplissez les lacunes dans le texte suivant : > <i>Écrivez un mot par lacune.</i>	3 pts	
« C'est très égoïste comme projet parce qu'on était un groupe d'amis fin d'études, post-étudiants. Et puis cette _____ de faire plein de choses, des fêtes, du sport, des bricolages, dans les logements d'étudiant on bricolait nos étagères, et puis peu _____, peu de place. Donc c'est vraiment la soupe idéale pour avoir l'idée du projet. Et puis on a découvert en fait le _____ à l'étranger en voyant <i>La Remise</i> à Montréal. »		
4. Combien de prêts par semaine y a-t-il à <i>La Manivelle</i> ? > <i>Cochez la bonne réponse.</i>	0.5 pts	
<input type="checkbox"/> 400 <input type="checkbox"/> 500 <input type="checkbox"/> 1000		
5. Qu'est-ce qu'on ne trouve pas dans <i>La Manivelle</i> , selon l'audio ? > <i>Écrivez deux réponses.</i>	2 pts	
1. _____ 2. _____		
6. Quels sont les avantages de l'économie circulaire, selon Robert Stitelmann ? > <i>Cochez les bonnes réponses.</i>	2 pts	
<input type="checkbox"/> On évite des déchets. <input type="checkbox"/> On économise de l'argent. <input type="checkbox"/> On gaspille moins. <input type="checkbox"/> On travaille ensemble.		
7. Le <i>fab lab</i> , c'est quoi ? > <i>Écrivez la réponse.</i>	1 pt	

		prise de notes
1. Remplissez la lacune dans la phrase suivante :	1 pt	
- Il y aura encore quoi comme possibilité ?		
- Il y a une infinité de possibilités et c'est ça qui est _____.		
2. Quels autres acteurs similaires sont mentionnés par Stielmann? > Cochez la ou les bonne(s) réponse(s).	2 pts	
<input type="checkbox"/> Les brocantes <input type="checkbox"/> Les friperies <input type="checkbox"/> Les marchés aux puces <input type="checkbox"/> Le prêt d'habits		
3. Indiquez si les phrases suivantes sont vraies ou fausses.	3 pts	
	vrai faux	
Le concept de <i>La Manivelle</i> n'existe qu'à Genève.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
<i>La Manivelle</i> était une des premières bibliothèques d'objets en Suisse.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Maintenant, il y a des bibliothèques d'objets dans 32 villes en Suisse.	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
4. Remplissez les lacunes dans les phrases suivantes :	2 pts	
C'était vraiment des collectifs de citoyens qui se sont dit : « Ils l'ont fait, pourquoi pas nous ? ». La même _____ qu'on a, nous, eue au début. On s'est dit que ça existe à _____ mais il faut que ça existe à Genève.		
5. Comme exemples d'autres initiatives, Stielmann mentionne les services de...	2 pts	
> Cochez la ou les bonne(s) réponse(s).		
<input type="checkbox"/> troc d'habits <input type="checkbox"/> recyclage <input type="checkbox"/> panier légume <input type="checkbox"/> réparation		

2 Compréhension de l'écrit – texte

Visiteurs de prison : « Nous sommes leur seul lien avec l'extérieur »

Des bénévoles vont à la rencontre de personnes détenues une peine de prison pour échanger avec elles. Entre discussions triviales et confidences intimes.

D'après un texte de Thomas Piffaretti, Migros Magazine, 31.10.2022, photos JP Kalonji



« Partager un moment de vie »

On ne connaîtra rien du profil des détenus que rencontre Anne-France. Ni des raisons pour lesquelles ils se sont retrouvés derrière les barreaux. Question de respect de la vie privée. Question également d'une ligne de conduite que tout visiteur de prison bénévole se doit d'adopter, insiste-t-elle. « De toute façon, je n'aime pas savoir. Après, s'ils souhaitent l'évoquer, j'écoute. Mais oui, on parle parfois avec des gens qui ont commis des crimes graves. Je n'ai jamais eu peur pour autant. » Les mains des personnes détenues ne sont pas liées.

Depuis quinze ans, cette mère de famille consacre une partie de son temps libre à des personnes détenues. Chaque mois, elle visite des hommes incarcérés dans les prisons vaudoises. La visite où quelque chose de décisif s'est produit en elle a eu lieu un soir de réveillon de Noël, dans sa Côte d'Azur natale. « Ma mère m'a emmenée visiter une prison pour femmes. Elles s'étaient préparées, bien habillées ; les voir passer ce moment séparées de leurs enfants m'a énormément touchée. »

Des personnes seules

C'est cette **conviction** – être une présence quand autrui en a besoin – qui est le moteur de son engagement. « Les personnes qu'on voit le plus souvent sont celles qui n'ont pas de visites de famille. Pour elles, nous représentons leur unique lien avec l'extérieur et une certaine réalité. » Seule dans une salle avec les détenus qu'elle visite, elle devient une goutte de normalité dans un quotidien très uniforme. « On trouve toujours un sujet de conversation. Je les branche souvent sur la lecture ou la cuisine. Ça marche généralement. D'autres veulent aborder des sujets plus introspectifs. Alors on écoute, sans juger, jamais. »

Des liens se nouent parfois. « C'est un vrai échange, on partage un moment de nos vies et on reçoit beaucoup de leur part. » Il convient cependant de garder ses distances. Et ne pas revoir les détenus après leur sortie, une autre règle d'or que tient à suivre Anne-France. « Mais on peut continuer à échanger par écrit. D'ailleurs, quand je pars en vacances, j'envoie systématiquement une carte postale. »

Une activité qui pousse à l'introspection

L'histoire de Francis est un miroir de celle d'Anne-France. Cet informaticien a le souci d'aider, d'accompagner les personnes qui peuvent avoir besoin de lui. « J'ai toujours été touché par les gens qui souffrent », confie-t-il. Une fois à la retraite, il a rejoint le groupe des visiteurs bénévoles actifs à Genève.

Depuis douze ans maintenant, une fois tous les quinze jours, il va à la rencontre de détenus. En visiteur aguerri, Francis a sa technique pour briser la glace lors de la première rencontre. « Je remplis deux verres d'eau et je trinque avec mon interlocuteur. Ça met à l'aise », sourit-il. Surtout, Francis évoque la **reconnaissance** des personnes qu'il vient visiter. « En arrivant au parloir, quand ils nous voient, ils ont le sourire, on s'embrasse. Alors que ça n'existe quasiment plus dans la vie courante. »

Anticiper la séparation

Une chaleur humaine qui favorise les échanges de qualité. « Certes, on parle beaucoup de leur famille ou de voyages. Mais parfois ça va plus loin. Une personne m'a dit récemment : "En prison, je me sens très libre, libre de penser ce que je veux." Ça m'a poussé à me poser la question de savoir si, moi, je suis vraiment libre. Et je suis arrivé à la conclusion que non, pas totalement. Même si je ne suis pas en détention. »

Les **liens** qui se tissent – pour certains forts et **durables** – font que la séparation entre le bénévole et le détenu doit être anticipée. Pour les deux protagonistes. « On doit vraiment s'y préparer, insiste Francis. C'est pourquoi je mets rapidement le sujet sur la table. Si certains le demandent, nous ne revoyons personne dehors. On encourage plutôt les échanges par lettres. Mais on sent qu'on est associé à l'univers de la prison et ils finissent très rapidement par couper le lien. »



Une vocation précoce

Carolina a un profil bien différent. La jeune trentenaire visite des détenus depuis deux ans seulement. Cette socio-anthropologue d'origine américaine raconte que dès ses 12 ans, elle a su qu'elle entrerait un jour en contact avec des prisonniers. Sa première expérience, dans l'institution genevoise de Champ-Dollon, confirme immédiatement sa vocation : « Dans le parloir, on rencontre des familles. Émotionnellement, c'est très fort. »

Sa jeunesse étonne souvent. « On me demande si ma maman sait que je suis là », rigole-t-elle. Elle s'affirme et brise rapidement la glace, en même temps que les stéréotypes de certains détenus. En revanche, elle concède que trouver un sujet de conversation lui paraissait compliqué au début. « Maintenant, j'ai compris qu'il faut aussi accepter les blancs. Et laisser parler son interlocuteur. »

Observer l'évolution

Pour elle, il est important que les détenus ne se sentent pas redevables du temps qu'on leur consacre. « On essaie de les mettre en position de nous donner quelque chose, qu'un échange de connaissances se mette en place. Ça peut être une recette de cuisine. Mais souvent on me donne des conseils pour me protéger d'éventuels crimes, comme bien fermer tous les verrous chez moi. »

Les discussions tournent aussi sur le futur, la reconstruction après la prison. « Au début, presque tous se disent innocents. Mais avec le temps, on observe une évolution. Certains expriment leur volonté de reprendre la vie autrement. Ils se forment pour ça. Et nous, nous sommes là pour les accompagner, pour leur montrer que les choses peuvent s'améliorer. » Tout en les préparant au fait que la vie à l'extérieur n'est pas facile.

2 Compréhension de l'écrit

_____ / 20 pts

Attention : Si vous devez cocher les bonnes réponses, vous obtenez 0 point si vous cochez ou toutes les cases ou aucune case.

A. Compréhension

1. Cochez la bonne réponse. (1 pt)

Ce reportage parle de...

- détenus qui font du bénévolat.
 la vie quotidienne des prisonniers.
 personnes qui, dans leur temps libre, rendent visite à des prisonniers.

2. Justifiez **chaque** réponse **en citant** du texte **seulement** l'extrait précis qui contient l'information demandée. Indiquez entre parenthèses les lignes où vous avez trouvé l'information. (2 pts)

Attention : vous ne recevrez de point **que si vous avez coché la bonne case ET cité l'extrait !**

	Vrai	Faux
a. Les visiteurs vont voir aussi des prisonniers qui ont commis de graves délits. <u>Justification :</u> _____ _____		
b. Anne-France n'a pas peur des prisonniers parce qu'ils ne peuvent pas bouger librement. <u>Justification :</u> _____ _____		

3. Selon Anne-France, pourquoi est-ce que ces visites sont importantes pour les prisonniers ?
En vos propres mots, répondez à cette question. (2 pts)

4. Cochez la ou les bonne(s) réponse(s). (3 pts)

Anne-France dit des visites :

- Quelquefois il est difficile de savoir de quoi parler ensemble.
- Certains prisonniers parlent de leurs sentiments et les visiteurs disent ce qu'ils pensent de cela.
- La discussion va toujours dans un sens : les prisonniers racontent, les visiteurs écoutent.
- Il est important que les visiteurs et les prisonniers ne soient pas trop proches.
- Elle continue à voir les prisonniers quand ils ne sont plus en prison.
- Elle écrit des lettres et des cartes postales aux prisonniers, aussi quand ils sont sortis de prison.

5. Cochez la ou les bonne(s) réponse(s). (1.5 pt)

Francis raconte qu'/que...

- il boit du vin avec les prisonniers quand il les voit pour la première fois.
- les prisonniers sont heureux parce qu'il est là.
- les prisonniers lui posent des questions sur sa vie privée.

6. Justifiez **chaque** réponse **en citant** du texte **seulement** l'extrait précis qui contient l'information demandée. Indiquez entre parenthèses les lignes où vous avez trouvé l'information. (3 pts)

Attention : vous ne recevrez de point **que si vous avez coché la bonne case ET cité l'extrait** !

	Vrai	Faux
a. Francis se sent complètement libre. <u>Justification :</u> <hr/> <hr/>		
b. On doit préparer la fin de la relation entre le prisonnier et le visiteur. <u>Justification :</u> <hr/> <hr/>		
c. Normalement les prisonniers terminent vite la relation avec la personne qui leur a rendu visite en prison. <u>Justification :</u> <hr/> <hr/>		

7. Cochez les bonnes réponses. (3.5 pts)

- Carolina veut rencontrer des prisonniers depuis son adolescence.
- Les prisonniers ne trouvent pas étonnant que Carolina soit encore si jeune.
- Carolina a compris qu'il faut aussi accepter les silences dans les conversations avec les prisonniers.
- Carolina a compris que quelquefois il faut seulement écouter ce que dit le prisonnier.
- Les prisonniers disent à Carolina comment elle peut éviter de devenir victime d'un criminel.
- Au début, presque tous les prisonniers affirment être innocents.
- La plupart des prisonniers ne veulent pas changer leur situation.

_____/16 points

B. Vocabulaire

ligne 2	confidences	<input type="checkbox"/> découvertes <input type="checkbox"/> informations privées <input type="checkbox"/> informations publiques
ligne 7	bénévole	<input type="checkbox"/> qui travaille bien <input type="checkbox"/> qui travaille avec plaisir <input type="checkbox"/> qui travaille gratuitement
ligne 12	consacre	<input type="checkbox"/> donne <input type="checkbox"/> prend <input type="checkbox"/> vole
ligne 13	incarcérés	<input type="checkbox"/> intégrés <input type="checkbox"/> emprisonnés <input type="checkbox"/> emmenés
ligne 20	conviction	<input type="checkbox"/> victoire <input type="checkbox"/> idée <input type="checkbox"/> certitude
ligne 40	reconnaissance	<input type="checkbox"/> gratitude <input type="checkbox"/> célébrité <input type="checkbox"/> ressemblance
ligne 49	liens	<input type="checkbox"/> amours <input type="checkbox"/> relations <input type="checkbox"/> endroits
ligne 49	durables	<input type="checkbox"/> qui est dure <input type="checkbox"/> qui est difficile <input type="checkbox"/> qui dure longtemps

_____/4 points

3 Rédaction

Choisissez **un** des sujets suivants.

Écrivez une rédaction de **250 à 300 mots** et indiquez le nombre de mots à la fin de votre texte.

1. Les ami(e)s sont plus important(e)s que la famille.

Est-ce vrai ?

Présentez votre réflexion dans un texte bien structuré et illustré d'exemples.

2. Critique des adolescents.

Les adultes portent souvent un regard critique sur la jeunesse. Ils affirment que les adolescents sont paresseux, superficiels ou trop fragiles.

Qu'est-ce que vous en pensez ? Présentez votre réflexion dans un texte bien structuré et illustré d'exemples.

3. Les visites dans les prisons : soutien nécessaire ou traitement trop doux ?

Qu'est-ce que vous en pensez ? Présentez votre réflexion dans un texte bien structuré et illustré d'exemples.

4. Les bibliothèques d'objets, un concept d'avenir ?

Est-ce une bonne idée d'emprunter des objets au lieu de les acheter ?

Présentez votre réflexion dans un texte bien structuré et illustré d'exemples.